

English	Español	Français
absorbed dose	dosis absorbida	dose absorbée
activation	radioactivación	radioactivation
assembly	elemento de combustible	assemblage
attenuation factor	factor de atenuación	facteur d'atténuation
avertable dose	dosis evitable	dose évitable
backscattering	retrodifusión	rétrodiffusion
base load operation	funcionamiento básico	fonctionnement en base
basic nuclear facility	instalación nuclear de base	installation nucléaire de base
biological shield	blindaje biológico	bouclier biologique
black rod	barra negra	barre noire
blanket	manta	couverture
boiling water reactor (BWR)	reactor de agua en ebullición	réacteur à eau bouillante
booster rod	barra de dopaje	barre de dopage
breeder reactor	sobregenerador	surgénérateur
breeding	sobregeneración	surgénération
burn up	combustión nuclear	combustion nucléaire
burn up fraction	tasa de combustión	taux de combustion
bypass ratio	tasa de dilución	taux de dilution
cleaning up	limpieza radiactiva	assainissement radioactif
cold shutdown	parada en frío	arrêt à froid
collective dose	dosis colectiva	dose collective
confinement	confinamiento	confinement
confinement barrier	barrera de confinamiento	barrière de confinement
containment building	recinto de confinamiento	enceinte de confinement
containment system	sistema de confinamiento	système de confinement
control rod	barra de control	barre de commande
controlled area	zona controlada	zone contrôlée
conventional island	isla convencional	îlot classique
conversion	conversión	conversion
conversion ratio	factor de conversión	facteur de conversion
coolant	caloportador	caloporteur
core	núcleo	cœur
core catcher	recuperador	récupérateur
critical	crítico	critique
critical heat flux density	densidad crítica de flujo térmico	densité de flux thermique critique
critical heat flux ratio	relación crítica de flujo térmico	rapport de flux thermique critique
critical mass	masa crítica	masse critique
critical size	tamaño crítico	taille critique
criticality	criticidad	criticité

English	Español	Français
cross section	sección eficaz	section efficace
decommissioning	desclasificación	déclassement
deconstruction	deconstrucción	déconstruction
defense in depth	protección en profundidad	défense en profondeur
denting	estrechamiento	constriction
diffuser	difusor	diffuseur
diffusion barrier	barrera de difusión	barrière de diffusion
dismantling	desmantelamiento	démantèlement
dose	dosis	dose
dose rate	flujo de dosis	débit de dose
dose transmission factor	factor de transmisión de dosis	facteur de transmission de dose
dosimeter	dosímetro	dosimètre
dryout	desecado	assèchement
effective dose	dosis eficaz	dose efficace
effective multiplication factor	factor de multiplicación eficaz	facteur de multiplication effectif
emergency shutdown	parada de urgencia	arrêt d'urgence
encapsulation matrix	matriz de acondicionamiento	matrice de conditionnement
energy availability factor	tasa de disponibilidad de energía	taux de disponibilité en énergie
enrichment	enriquecimiento	enrichissement
equivalent dose	dosis equivalente	dose équivalente
fast fission	fisión rápida	fission rapide
fast neutron reactor	reactor de neutrones rápidos	réacteur à neutrons rapides
fast neutrons	neutrones rápidos	neutrons rapides
fertile	fértil	fertile
film boiling	calefacción	caléfaction
fissile	fisible	fissile
fission	fisión	fission
fluence	fluencia	fluence
freight container	contenedor de transporte	conteneur de transport
fuel assembly	conjunto de combustible	assemblage combustible
fuel cycle	ciclo de combustible	cycle du combustible
fuel element	elemento de combustible	élément combustible
fuel pellet	pastilla de combustible	pastille de combustible
gas-cooled fast reactor (GFR)	reactor rápido enfriado con gas	réacteur rapide refroidi au gaz
gaseous diffusion	difusión gaseosa	diffusion gazeuse
gray rod	barra gris	barre grise
half-value layer (HVL)	capa de semiatenuación	couche de demi-atténuation
hot	caliente	chaud

English	Español	Français
hot cell	celda caliente	cellule chaude
hot laboratory	laboratorio caliente	laboratoire chaud
hot shutdown	parada en caliente	arrêt à chaud
hybrid system	sistema híbrido	système hybride
infinite multiplication factor	factor de multiplicación infinito	facteur de multiplication infini
in-pile loop	bucle en pila	boucle en pile
instrumentation and control system	instrumentación y control	contrôle-commande
intake	captación	incorporation
interim radioactive waste storage	almacenamiento de residuos radiactivos	entreposage de déchets radioactifs
international nuclear event scale (INES)	escala internacional de acontecimientos nucleares	échelle internationale des évènements nucléaires
isoflow curve	curva de isoflujo	courbe isodébit
isotopic abundance	abundancia isotópica	teneur isotopique
isotopic abundance by weight	abundancia isotópica en peso	teneur isotopique pondérale
isotopic adjustment	ajuste isotópico	ajustement isotopique
isotopic separation	separación isotópica	séparation isotopique
lead cooled fast reactor (LFR)	reactor rápido enfriado con plomo	réacteur rapide refroidi au plomb
lethal dose	dosis letal	dose létale
linear energy transfer (LET)	transferencia lineal de energía	transfert linéique d'énergie
load factor	factor de carga	taux de charge
load following operation	funcionamiento en seguimiento de carga	fonctionnement en suivi de charge
loop	bucle	boucle
low conversion	subgeneración	sous-génération
maximum permissible dose (MPD)	dosis máxima admisible	dose maximale admissible
mean lethal dose	dosis letal media	dose létale moyenne
minor actinide	actínido menor	actinide mineur
mixed oxide fuel (MOX)	mezcla de combustible y óxido	combustible mox
moderator	moderador	modérateur
molten salt reactor (MSR)	reactor de sales fundidas	réacteur à sels fondus
multilateral approval	aprobación multilateral de embalaje	agrément multilatéral d'emballage
multiplication factor	factor de multiplicación	facteur de multiplication
multiplying medium	medio multiplicador	milieu multiplicateur
negative reactivity	antirreactividad	antiréactivité
neutron burst	ráfaga de neutrones	bouffée de neutrons
neutron poison	veneno neutrónico	poison neutronique

English	Español	Français
neutron slowing-down	ralentización de los neutrones	ralentissement des neutrons
neutronography	neutronografía	neutronographie
n-loop reactor	reactor de n bucles	réacteur à n boucles
nuclear activity	actividad nuclear	activité nucléaire
nuclear event	acontecimiento nuclear	évènement nucléaire
nuclear fuel	combustible nuclear	combustible nucléaire
nuclear island	isla nuclear	îlot nucléaire
nuclear plant unit	planta nuclear	tranche nucléaire
nuclear power plant (NPP)	central nuclear	centrale nucléaire
nuclear safety	seguridad nuclear	sécurité nucléaire
nucleate boiling	ebullición de núcleos	ébullition nucléée
nuclide	nucleido	nucléide
operating fuel cycle	ciclo de combustión operativo	campagne de combustion en réacteur
organ dose	dosis en el órgano	dose à l'organe
outer packaging	embalaje exterior	emballage extérieur de matières radioactives
overpack	sobreembalaje	suremballage
packaging	embalaje	emballage de matières radioactives
phantom	maniquí	fantôme
pin	aguja	aiguille
pool	piscina	piscine
potential alpha energy	energía potencial alfa	énergie potentielle alpha
power coefficient	coeficiente de potencia	coefficient de puissance
power excursion	excursión de potencia	excursion de puissance
pressurized water reactor (PWR)	reactor de agua a presión	réacteur à eau sous pression
pressurizer	presurizador	pressuriseur
primary blend	mezcla primaria	mélange primaire
primary coolant circuit	circuito de enfriamiento primario	circuit de refroidissement primaire
probabilistic safety analysis (PSA)	estudio probabilístico de seguridad	étude probabiliste de la sûreté
projected dose	dosis previsible	dose prévisible
radiation protection	radioprotección	radioprotection
radioactive contamination	contaminación radiactiva	contamination radioactive
radioactive decontamination	descontaminación radiactiva	décontamination radioactive
radioactive effluent	efluente radiactivo	effluent radioactif
radioactive half-life	semivida radiactiva	période d'un nucléide radioactif
radioactive waste	residuo radiactivo	déchet radioactif

English	Español	Français
radioactive waste conditioning	condicionamiento de residuos radiactivos	conditionnement de déchets radioactifs
radioactive waste immobilization	bloqueo de residuos radiactivos	blocage de déchets radioactifs
radioactive waste immobilization	revestimiento de residuos radiactivos	enrobage de déchets radioactifs
radioactive waste management	gestión de residuos radiactivos	gestion de déchets radioactifs
radioactive waste package	paquete de residuos radiactivos	colis de déchets radioactifs
radioactive waste vitrification	vitrificación de residuos radiactivos	vitrification de déchets radioactifs
reactivity	reactividad	réactivité
reactor control	control de un reactor	commande d'un réacteur
reactor operation	funcionamiento de un reactor	conduite d'un réacteur
reactor shutdown	parada del reactor	arrêt d'un réacteur
reactor system	conjunto de reactores	filière de réacteurs
reference group	grupo de referencia	groupe de référence
reference man	persona de referencia	homme de référence
regulating rod	barra de regulación	barre de pilotage
reprocessing	retratamiento	retraitement
residual power	potencia residual	puissance résiduelle
resonance escape probability	factor de escape de resonancia	facteur antitrappe
rod	lápiz	crayon
safety analysis	análisis de seguridad	analyse de sûreté
saturated boiling	ebullición saturada	ébullition franche
scattering	difusión	diffusion
secondary blend	mezcla secundaria	mélange secondaire
secondary coolant circuit	circuito de enfriamiento secundario	circuit de refroidissement secondaire
self-shielding	autoprotección	autoprotection
separative work (SW)	trabajo de separacion	travail de séparation
separative work unit (SWU)	unidad de trabajo de separación	unité de travail de séparation
shield	escudo	bouclier
shield	barrera protectora	écran de protection
shielded cell	recinto blindado	enceinte blindée
shielding	blindaje	blindage
shuttle	lanzadera	furet
sodium-cooled fast reactor (SFR)	reactor rápido enfriado con sodio	réacteur rapide refroidi au sodium
spallation	espalación	spallation

English	Español	Français
spallation residue	residuo de espalación	résidu de spallation
spallation target	diana de espalación	cible de spallation
specific burn up	consumo específico	épuisement spécifique
spontaneous fission	fisión espontánea	fission spontanée
steam quality	calidad del vapor	titre en vapeur
sub-critical	subcrítico	sous-critique
supercritical	supercrítico	surcritique
supercritical water-cooled reactor (SCWR)	reactor enfriado con agua supercrítica	réacteur refroidi à l'eau supercritique
temperature coefficient	coeficiente de temperatura	coefficient de température
thermal fission	fisión térmica	fission thermique
thermal neutron reactor	reactor de neutrones térmicos	réacteur à neutrons thermiques
thermal neutrons	neutrones térmicos	neutrons thermiques
thermal shield	escudo térmico	bouclier thermique
thermonuclear fusion	fusión termonuclear	fusion thermonucléaire
unilateral approval	acuerdo unilateral de embalaje	agrément unilatéral d'emballage
vacuum ratio	tasa de vacío	taux de vide
very high temperature reactor (VHTR)	reactor a muy alta temperatura	réacteur à très haute température
waste package approval	acuerdo de empaquetamiento de residuos	agrément de colis de déchets